

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Imidacloprid pertenece al grupo químico neonicotinoides (Grupo IRAC 4A). Evitar el contacto con el producto y manipular en lugares con adecuada ventilación. No contaminar aguas con residuos del producto. Evitar que el producto entre en contacto con ojos, piel o ropa. Evitar respirar los vapores generados o las aspersiones del producto. Luego de manipular el producto, lavarse prolijamente con agua que escurra. Sacarse y lavar las ropas contaminadas antes de volver a utilizarlas. Durante la preparación del producto: utilizar antiparras, mascarilla para polvos, guantes de goma, overol impermeable, y botas de goma. Durante la aplicación utilizar antiparras, mascarilla para polvos, guantes de goma, overol impermeable y botas de goma. Aplicar temprano en la mañana o al atardecer y sin viento para evitar deriva. Mantener el producto en envases originales cerrados y etiquetados, y alejados de fuentes de calor, llamas o chispas, al resguardo de la luz solar. Almacenar fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas, en lugares cerrados, secos, ventilados, con pisos impermeables. No almacenar con alimentos, bebidas, otros plaguicidas, semillas, piensos, forrajes y fertilizantes. No comer, beber ni fumar en estos lugares. Nunca mantener cerca de alimentos, bebidas, piensos o semillas. No aplique en plena floración.

Síntomas de intoxicación: Náuseas, vómitos, dificultad para respirar, hipotensión, temblores, espasmos musculares.

Primeros auxilios: Para todos los siguientes casos, trasladar al afectado **INMEDIATAMENTE** a un centro asistencial y/o conseguir ayuda médica. Llevar la etiqueta o el envase. Ingestión: **NO INDUCIR EL VÓMITO**. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Lavar la boca con agua. Inhalación: Trasladar al afectado al aire fresco. Si no respira proporcionar respiración artificial. Contacto con la piel: retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Contacto con los ojos: Lavar los ojos manteniendo los párpados abiertos durante 10 minutos. En caso de que el afectado use lentes de contacto, lavar con abundante agua durante 5 minutos, luego quitar las lentes de contacto y continuar lavando con abundante agua por 15-20 minutos. Tirar las lentes de contacto.

Antídoto: No tiene antídoto específico.

Tratamiento Médico de emergencia: El ingrediente activo de este producto pertenece al grupo químico Neonicotinoides. Las medidas generales de tratamiento son: **DESCONTAMINACION GASTROINTESTINAL:** evaluar realizar lavado gástrico, con suero fisiológico 0,9%, seguido de carbón activado en dosis de 1-2 g/Kg de peso en niños y dosis de 50-100 g en adultos, disuelto en 300 ml de agua. Continuar tratamiento sintomático.

Riesgos ambientales: **TOXICO PARA ABEJAS, NO APLICAR EN FLORACION.** Levemente tóxico para aves y prácticamente no tóxico para peces.

"MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS". "EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD". "NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL". "NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA". "NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO". "LA ELIMINACION DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE". "REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES".

Procedimiento para el triple lavado: 1. Agregue agua hasta 1/4 de la capacidad del envase, cierre el envase, agite durante 30 segundos. Vierta el agua del envase en el equipo pulverizador. Repita este proceso 3 veces. 2. Perfore el envase sin dañar la etiqueta, para evitar su reutilización y elimínelo de acuerdo con instrucciones de las autoridades competentes.

Teléfonos de emergencia CITUC: (56 2) 2635 3800; FMC Química Chile Ltda: (56 2) 28204200.

Nota al comprador: Mediante ensayos cuidadosos se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa como consecuencia del uso y almacenamiento distintos a lo indicado en esta etiqueta. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, dentro de la fecha de vencimiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

COURAZE® 200 SL

INSECTICIDA

CONCENTRADO SOLUBLE (SL)

COURAZE® 200 SL, es un insecticida sistémico con acción por contacto e ingestión, para el control de insectos en cultivos de hortalizas y frutales, tal como se detalla en el cuadro de Instrucciones de Uso.

Ingrediente Activo

Imidacloprid*	20 % p/v (200 g/L)
Coformulantes, c.s.p	100 % p/v (1 L)
*1-(6-cloro-3-piridilmetil)-N-nitroimidazolidin-2-ilidenamina	

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 1746

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y EL FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO

NO INFLAMABLE-NO CORROSIVO-NO EXPLOSIVO

Lote Nro.:
Fecha de vencimiento:
Contenido Neto:

Fabricado por:
Cheminova A/S PO Box 9,
DK-7620 Lemvig
Dinamarca

Importado por:
FMC Química Chile Ltda.
Avda. Vitacura 2670, Piso 15
Las Condes, Santiago-Chile

Stähler Tec Deutschland GmbH & Co. KG
Stader, Elbstrasse 1 DE-21660 Stade,
Alemania

Phyteurop S.A.
Rue Pierre MY, Z.I. Grande Champagne
49260 Montreuil Bellay, Francia

Proquimur S.A.,
Concepción Arenal 1795 • 11800,
Montevideo, Uruguay



Couraze® es marca registrada de Cheminova A/S

FMC® es marcas registrada de FMC Corporation.



CUIDADO

INSTRUCCIONES DE USO:

COURAZE® 200 SL es un insecticida para el control de insectos en cultivos de hortalizas y frutales, tal como se detalla a continuación.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO

CULTIVO	PLAGAS	DOSES cc/ hl	OBSERVACIONES
Limoneros, Naranjos, Mandarinas, Pomelos	Chanchito blanco (<i>Planococcus citri</i>), Mosquita blanca (<i>Aleurothrixus floccosus</i>).	80-100	Aplicar de acuerdo al monitoreo de la plaga. Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Máximo 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento 1.500 – 2500 L agua/ha
	Pulgón negro de la alfalfa (<i>Aphis craccivora</i>), Pulgón del melón (<i>Aphis gossypii</i>), Pulgón verde de los cítricos (<i>Aphis spiraecola</i>), Pulgón de las solanáceas (<i>Aulacorthum solani</i>), Pulgón de la papa (<i>Macrosiphum euphorbiae</i>), Pulgón verde del duraznero (<i>Myzus persicae</i>), Pulgón negro de los cítricos (<i>Toxoptera urantii</i>).	30-50	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Máximo 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento 1.500 – 2500 L agua/ha
Manzanos, Perales	Chanchito blanco (<i>Pseudococcus affinis</i>).	100	Aplicar de acuerdo al monitoreo de la plaga. 2 aplicaciones por temporada con intervalo de 10 a 14 días. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
	Pulgón lanígero del manzano y del peral (<i>Eriosoma lanuginosum</i>), Pulgón verde del manzano (<i>Aphis citricola/a</i>), Langostinos (<i>Edwardsiana crataegui</i>).	30-50	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. 2 aplicaciones por temporada con intervalo de 10 a 14 días. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
		20	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Máximo 2 aplicaciones por temporada, con un intervalo de 10 a 14 días entre ellas. En langostinos, considerar 20 días entre aplicaciones. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
Durazneros, Nectarinos, Damascos	Pulgón verde del duraznero (<i>Myzus persicae</i>), Pulgón negro del duraznero (<i>Brachycaudus persicae</i>).	30-50	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Máximo 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
Ciruelos	Chanchito blanco (<i>Pseudococcus viburni</i>).	100	Aplicar de acuerdo al monitoreo de la plaga. 2 aplicaciones por temporada con intervalo de 10 a 14 días. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
	Pulgón verde del ciruelo (<i>Brachycaudus helichrysi</i>).	30-50	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. 2 aplicaciones por temporada con intervalo de 10 a 14 días. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
	Langostinos (<i>Edwardsiana crataegui</i>).	20	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Máximo 2 aplicaciones por temporada, con un intervalo de 10 a 14 días entre ellas. En langostinos considerar 20 días entre aplicaciones. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
Vides	Chanchito blanco (<i>Pseudococcus viburni</i>).	80-100	Aplicar por aspersión al follaje de acuerdo al monitoreo de la plaga. Asegurar buena distribución del producto y mojamiento a punto de goteo. Utilizar dosis mayor cuando exista alta presión de la plaga y dosis menor cuando exista baja presión de la plaga. 2 aplicaciones por temporada con intervalo de 10 a 14 días. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
	Pulgón de la vid (<i>Aphis lillinoisensis</i>)	30-50	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. 2 aplicaciones por temporada con intervalo de 10 a 14 días. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
	Conchuela café europea (<i>Parthenolecanium corni</i>).	60	Aplicar de acuerdo al monitoreo, al observar movimiento de ninfas de la 1ª ó 2ª generación. 2 aplicaciones por temporada con intervalo de 10 a 14 días. Mojamiento 1500 a 2000 L agua/ha
	Conchuela grande café (<i>Parthenolecanium persicae</i>).	60	Aplicar desde mediados de noviembre a comienzos de enero. Máximo 2 aplicaciones por temporada, con un intervalo de 14 días entre ellas. Mojamiento 1.000 -1.500 L/ha
Frambuesa, Arándano	Pulgón de la frutilla (<i>Chaetosiphon thomasi</i>)	30-50	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Máximo 2 aplicaciones por temporada, con un intervalo de 10 a 14 días entre ellas. Mojamiento 1.000 L/ha
	Chanchito blanco (<i>Pseudococcus affinis</i>)	80-100	

Frutilla	Pulgón de la frutilla (<i>Chaetosiphon thomasi</i>).	30-50	Aplicar al observar adultos en el follaje. Asegurar un buen mojamiento (1000 L/ha). Máximo 2 aplicaciones por temporada. Con un intervalo de 14 días entre ellas.
Tomate, Pimentón, Brócoli, Coliflor, Repollo, Zapallo, Acelga, Ajo, Alcachofa, Arveja, Cebolla, Espinaca, Haba, Melón, Papa, Pepino, Poroto, Sandía	Pulgón de las solanáceas (<i>Aulacorthum solani</i>); Pulgón de las crucíferas (<i>Brevicoryne brassicae</i>); Pulgón verde del duraznero (<i>Myzus persicae</i>); Pulgón negro de la alfalfa (<i>Aphis craccivora</i>); Pulgón del haba (<i>Aphis fabae</i>); Pulgón del melón (<i>Aphis gossypii</i>); Pulgón verde de la alcachofa (<i>Capitophorus eleagni</i>); Pulgón de las umbelíferas (<i>Cavariella aegopodi</i>); Pulgón de la papa (<i>Macrosiphum euphorbiae</i>).	50	Aplicar al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Mojar hasta punto de goteo. Máximo 2 aplicaciones por temporada con un intervalo de 14 días entre ellas. Mojamiento 400 - 600 L agua/ha
	Mosquita blanca (<i>Trialeurades vaporariorum</i>)	80-100	
Lechuga	Pulgón verde del duraznero (<i>Myzus persicae</i>), Pulgón negro de la alfalfa (<i>Aphis craccivora</i>), Pulgón del haba (<i>Aphis fabae</i>), Pulgón del melón (<i>Aphis gossypii</i>), Pulgón de las solanáceas (<i>Aulacorthum solani</i>), Pulgón de las crucíferas (<i>Brevicoryne brassicae</i>), Pulgón verde de la alcachofa (<i>Capitophorus eleagni</i>), Pulgón de la umbelíferas (<i>Cavariella aegopodi</i>), Pulgón de la lechuga (<i>Nasonovia ribisnigris</i>), Pulgón de la papa (<i>Macrosiphum euphorbiae</i>)	50 ó 200 cc/ha	Aplice al observar los primeros ejemplares sobre el follaje. Se recomienda un mojamiento de 400 L de agua/ha. Realizar máximo 2 aplicaciones por temporada con un espaciado de 10 a 14 días. Utilizar concentración menor con baja presión de ataque de las plagas y concentración mayor con alta presión de ataque de las plagas.
	Mosquita blanca de los invernaderos (<i>Trialeurades vaporariorum</i>)	80-100 ó 320-400 cc/ha	
Paltas	Chanchito blanco de cola larga (<i>Pseudococcus longispinus</i>)	80-100	Aplice al observar las primeras ninfas, con alto volumen de agua y adecuada distribución del caldo de aspersión. Realizar máximo una aplicación durante la temporada. Mojamiento 1500 a 2500 L agua/ha

Utilizar concentración menor con baja presión de ataque de las plagas y concentración mayor con alta presión de ataque de las plagas.

RETIRAR COLMENAS DEL AREA A TRATAR PREVIO A LA APLICACIÓN.

SE DEBEN EVITAR LAS APLICACIONES CON ABEJAS PRESENTES O CON MÍNIMA ACTIVIDAD DE POLINIZADORES”, “RETIRAR COLMENAS PREVIO A LA APLICACIÓN”, “MALEZAS EN FLORACIÓN U OTRA VEGETACIÓN EN FLORACIÓN DEBE SER CORTADAS O CONTROLADAS PREVIO A LA APLICACIÓN

Para Protección de abejas, no aplicar durante la floración de ningún cultivo, fruta, maleza o vegetación vecina, Retire las colmenas antes de la aplicación y no las devuelva al área de tratamiento antes de las 48 a 72 horas después de la aplicación. Aplicar al atardecer, temprano por la mañana, durante las horas de baja actividad de las abejas, evitando la deriva. Se recomienda, antes de aplicar el producto, eliminar las malezas que están en flor en el momento de la aplicación y/o cortar la cobertura vegetal presente alrededor del cultivo. Notificar al menos 72 horas antes de la aplicación a los apicultores ubicados dentro de un radio de al menos 4 kilómetros del área de tratamiento, para que apliquen las medidas de seguridad necesarias para proteger a las abejas.

Preparación de la mezcla: Cargar el tanque de la pulverizadora con agua limpia o filtrada, hasta aproximadamente 1/3 de su capacidad; 2. Agregar directamente al tanque de aplicación la cantidad requerida de **COURAZE® 200 SL** según dosis de uso y superficie a tratar; 3. Mezclar energéticamente con el agitador para dispersar completamente el producto; 4. Completar la carga de agua del tanque, y mantener el removedor o el retorno en funcionamiento hasta total homogeneidad del preparado. Preparar únicamente el producto estimado para aplicar en el día. No dejar producto preparado de un día para el otro.

Secuencia de la mezcla: Añadir diferentes tipos de formulación en la secuencia indicada a continuación. Deje tiempo para la mezcla completa y la dispersión después de la adición de cada producto: Bolsas solubles en agua (WSB), Gránulos solubles en agua (SG), Gránulos dispersables en agua (WG, XP, DF), Polvos humectables (WP), Suspensiones concentradas (SC), Concentrados solubles en agua (SL), Dispersión en aceite (OD, SE), Concentrados emulsionables (EC), Aceites tensioactivos, Adyuvantes, Fertilizantes solubles.

COURAZE® 200 SL pertenece al grupo 4A de la clasificación internacional IRAC. Se recomienda establecer un programa de rotación de insecticidas de distinto modo de acción para disminuir el riesgo de la pérdida de sensibilidad de los insectos, implementando un programa de manejo de resistencia de insecticidas (MRI) en el campo, considerando prácticas culturales, monitoreo de plagas y control biológico.

Limpieza de tanque: Inmediatamente luego de la aplicación limpiar cuidadosamente el equipo utilizado para reducir el riesgo de formación de depósitos endurecidos que pueden volverse dificultosos de remover. Para la limpieza del equipo seguir los siguientes pasos: 1. Drenar el tanque, mangueras y barras; 2. Enjuagar abundantemente el tanque, bomba, mangueras y boquillas con abundante agua; 3. Agregar detergente de uso doméstico (50-100 ml cada 100 litros de agua) y hacer recircular esta solución por aproximadamente 10 minutos. Remover físicamente todo depósito formado; 4. Drenar y enjuagar con agua limpia; 5. Desarmar las boquillas y lavar aparte los casquillos, filtros y pastillas con agua y detergente; enjuagar con agua limpia; 6. Lavar exteriormente el equipo con agua y detergente y enjuagar con agua limpia.

FMC promueve el Manejo Integrado de Plagas (MIP) en los sistemas de producción. Este producto puede ser usado como parte de un programa de MIP, complementando prácticas tales como el control biológico, genético, técnicas de confusión sexual, etc. **COURAZE® 200 SL** es adecuado para ser usado como parte de un programa de MIP. Los principios del MIP incluyen monitoreos de campo u otros métodos de detección o seguimiento de las poblaciones de insectos, rotación de insecticidas con diferentes modos de acción y la realización de tratamientos químicos solamente cuando la plaga haya alcanzado los umbrales de acción.

Manejo de derrames: Contener y absorber el derrame con un material inerte (arena, tierra) y recoger con pala juntamente con la capa superficial de suelo afectada; colocar el material impregnado en un recipiente. Disponer de acuerdo a normas regulatorias locales.

Compatibilidad: Compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común. Incompatibilidad: Incompatible con productos de marcada reacción alcalina.

Fitotoxicidad: No es fitotóxico cuando se usa según las instrucciones de esta etiqueta

Tiempo de reingreso: Para personas una vez seca la aplicación. 2 horas. Para animales no aplica ya que el producto no está recomendado en cultivos destinados a pastoreo.

Periodo de carencia: Limones, Naranjas, Mandarinas, Pomelos: 14 días; Manzanas, Peras: 15 días; Duraznos, Nectarinos, Damascos, Ciruelas, Frambuesas, Arándanos, Frutillas: 14 días; Vides: 14 días; Tomates, Pimentones: 5 días; Brócoli, Coliflor, Zapallo, Repollo, Ajo, Alcachofa, Arveja, Cebolla, Haba, Melón, Papa, Pepino, Poroto, Sandía: 3 días; Lechuga: 15 días; Acelga, Espinaca: 21 días; Paltas: 14 días.

